

Egyptian Arabic transcript :

الرجل: اليوم الدراسي عندنا في الكلية بصرى الساعة سبعة أفطر وكده تبقى الساعة سبعة ونص، أنزل اروح الكلية تبقى الساعة ثمانية، ثمانية وربع كده، لو كان عندي محاضره بدري أحضرها، لو معنديش يبقى بصرى الساعة ثمانية والمحاضرة تبقى الساعة تسعة. بنزل المحاضرة، أحضر المحاضرة، إذا كان عندي محاضرة، تنين، ثلاثيه، وبعد المحاضرة أقابل صحابي، ممكن عندنا محاضرة فاضيه بالنص، أنزل للمكتبة، أقرأ في المكتبة لأن المكتبة بتاعت دار العلوم من أغنى المكتبات في الجامعة، فيها ممكن أقرأ كتاب ألف ليلة، أنا كنت قرأت فيه شويه، كتاب الأغاني، كتب كتير تحت الشعر والشعراء، في كتب كتير جدا بالمكتبة عندنا، وكتب ليها علاقة بالكلية، والاساتذہ عندنا بيتعاونوا معنا، يعني لو اي حاجه أنا مش عارفه ممكن أروح للدكتور في أي وقت واسالوا ويجاوبني. والدكاتره عندنا عاملين يعني كلنا أسرة واحده في دار العلمو، كلنا بنحب بعضينا، كلنا بنخاف على بعضينا وعموماً على فكرة كل الشعب المصري كده، الشعب المصري بيحب بعضه، وبيحب أخوه، ويتمنى لأخوه الخير، وكده. دي كانت الدراسة سؤيعا في كلية دار العلوم.

English translation:

Man: The, the study day here at the college ... I wake up at seven o'clock; I wake up at seven o'clock. I have breakfast or such, it is then 7:30. I go to the college; then it's eight o'clock, 8:15 or so. If I have an early lecture, I attend it; if I don't have one, then I wake up at 8:00, and the lecture is at 9:00.

... ah ... I go to the lecture, I attend the lecture, whether I have one, two, three lectures. And after the lecture, I meet with my friends. Perhaps if we have a no-show lecture in the middle, I go to the library; I read in the library, because the library of the College of Sciences is one of the richest libraries at the university. In it, I can read the book of *Arabian Nights*. I already read a little part of it ... the book *Songs* ah [There are] many books over there, poetry and poets. There are so many books at the library, and books that have a relation to the college. And the professors cooperate with us. I mean, if [there is] any, anything that I don't know, I can go to the doctor [professor] at any time and ask him, and he would answer me. And the doctors ... we have made a family arrangement. I mean, all of us are one family at the College of Sciences. We all love each other. We all worry about each other. And generally, by the way, I mean all the Egyptian population is like this. The Egyptian population loves each other and loves his brother. Ah ... and ... ah ... wishes his brother well, and like this.

This was the study at a glance of the College of Sciences.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2007-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated